JETS COMICS

恋花温泉

～こいばなおんせん～

4

川津健二朗

Kenjiro Kawatsu

恋花温泉
4
～こいばなおんせん～
川津健二朗

白泉社
4334

ISBN978-4-592-14334-5

C9979 ¥505E

9784592143345

定価 本体505円+税

1929979005054

雑誌44323－20

白泉社

恋花温泉へようこそ！

恋花温泉は美人3姉妹が切り盛りするカップル限定の温泉旅館！
そこに住み込みで働くバイトの秋山は3姉妹の次女・野乃花とラブラブ中！
クリスマス、年末年始と旅館が大忙しの中、三女の萌花が大学受験！
その上、男嫌いの瑠梨香の事を好きになるお客も現れて
恋花温泉はさらに大騒ぎに!?

JETS COMICS

恋花温泉 4

ここはなおふぜん

川津健二朗

白泉社
4334

登場人物

長女：楓花
恋花温泉をまとめるリーダー的存在。一見ガサツだが、実は気の回るしっかり者。石狩雷電派。

次女：野乃花
絶やかな心配りで旅館に来た全ての人を和ませる癒し的存在。おっとりしてるが頑張り屋。秋山とは恋仲。

三女：萌花
大学受験生でありながら旅館を手伝う元気でちょっとドジなむの子。人懐はいいらしい。秋山に片思い。

バイト：祇里
彼女にフラれ、飛りて恋花温泉にやって来たが野乃花に一目ぼれ、住み込みで働くコトに。真面目な性格。

手伝い：瑠果香
大学受験勉強中の楓花の代わりに恋花温泉を手伝うコトになった3姉妹の従姉妹。男が苦手。

ISBN978-4-592-14334-5
C9979 ¥505E
9784592143345
定価 本体505円＋税
雑誌44323-20
1929979005054
白泉社

恋花温泉へようこそ！

恋花温泉は美人3姉妹が切り盛りするカップル限定の温泉旅館！
そこに住み込んで働くバイトの祇里は3姉妹の次女・野乃花とラブラブ中！
クリスマス、年末年始と稼ぎ入れ時の中、二女の萌花が大学受験！
その上、男嫌いの瑠果香の手伝いにもなる始末。
恋花温泉はさらに大騒ぎに!?

恋

ラブラブなおふたりは、更にラブラブ♥
倦怠期のおふたりは、気分一新リフレッシュ♥
恋の花咲く恋花温泉へようこそ！

ヤングアニマル ANIMAL
毎月第2・第4金曜日発売

ヤングアニマル嵐 ARASHI

JETS COMICS

恋花温泉

～こいばなおんせん～

4

川津健二朗

Kenjiro Kawatsu

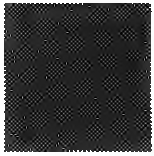
恋花温泉 4 ～こいばなおんせん～ 川津健二朗

白泉社

白泉社

JETS COMICS

YOUNG
ANIMAL
PRESENTS



HAKUSENSHA

ポンポン温泉

～こいばなおんせん～

4

JETS COMICS

川津健二朗

Kenjiro Kawatsu

恋花温泉 4

～こいばなおんせん～

CONTENTS

二十二の湯……5
二十三の湯……30
二十四の湯……56
二十五の湯……81
二十六の湯……105
二十七の湯……129
二十八の湯……153
特別の湯……179

JETS COMICS

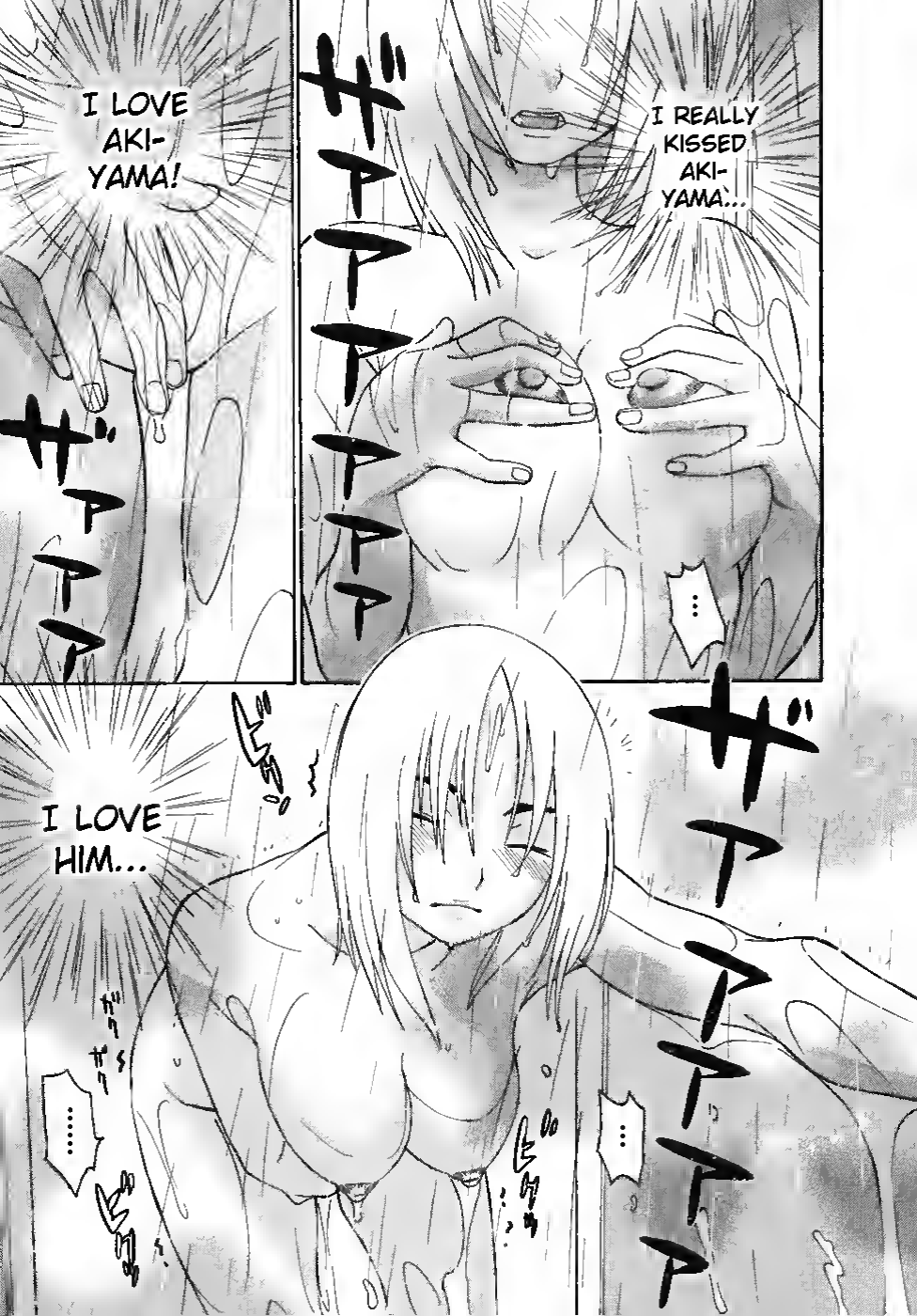
この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などにはいっさい関係ありません。

sfx: rain falling
ザアアア

恋花温泉

～こいばなおんせん～

THE 22ND BATH: THROBBING, POUNDING


I LOVE AKI-YAMA!
I REALLY KISSED AKI-YAMA...
I LOVE HIM...

I'VE DONE IT AGAIN...
!!
!!
...
G... GOOD MORNING...
RU-RIKA-CHAN...
AH HA HA...

RURIKA-CHAN'S BEEN LIKE THAT, LATELY...
I WONDER IF IT'S BECAUSE OF THAT KISS?
ガアアア
DOES SHE HATE ME NOW?
..HEY! BUT IT WAS RURIKA-CHAN THAT DID IT IN THE FIRST PLACE.
ISN'T IT WEIRD THAT SHE'S AVOIDING ME?
ソロー
温泉
GOOD MOOO ORN-ING!
HUH?!
ヒロリ

NO... NONO-KA-SAN!
I'M SORRY!
I DIDN'T THINK I WOULD SCARE YOU SO BADLY...
NO IT'S OKAY.
GOOD MORN-ING.
IS THAT... YOUR UNDER-WEAR THAT TORE?
HUH!?
WELL, UH,
I WASH THEM EVERY DAY.
SO I GUESS THEY GOT WORN OUT...
I'M SORRY ...
WE'VE BEEN SO BUSY LATELY THAT WE HAVEN'T HAD ANY TIME TOGE-THER
I DO WANT TO BE WITH YOU, BUT...

チュッ
!!
BUT...
LET'S PUT ON A SMILE AND DO OUR BEST TODAY!
Y-
YEAH!
...
RURIKA, WHAT'S WRONG?
!!

SPYING ON THEM?
...ANY-WAYS,
THOSE GUYS CAN REALLY GO AT IT EARLY IN THE MORN-ING, HUH.
FUUKA-NEE...
RURI-KA!
YOUR DISLIKE OF GUYS HAS GOTTEN BETTER BECAUSE OF AKI-YAMA, RIGHT?
:

FULUKA-NEE.
HUH?
I CAN LEAVE THIS PLACE, RIGHT?
IF... MY DISLIKE OF GUYS GOES AWAY...
...
YOU'VE FALLEN FOR HIM, HAVEN'T YOU.
AKI-YAMA.
...
W... WELL, SURE.
WHY? DO YOU WANT TO QUIT?
OH, I SEE.
YOU'VE JUST SETTLED IN.

!!
YOU CONFESS TO AKI-YAMA.
TODAY!
SO, WHAT DO YOU THINK OF THIS?
?
温泉花

THEN YOU CAN QUIT WORKING AND GO HOME.
IF YOU CAN DO THAT, I'LL CONSIDER YOUR DISLIKE OF GUYS DEALT WITH.

BE-CAUSE, YOU KNOW...
?
LOVE-BIRDS...
BUT IF YOU CAN'T, THEN YOU'LL WORK HERE UTNIL MOEKA'S EXAMS ARE OVER.
AND YOU'LL HAVE TO WATCH THOSE TWO LOVEBIRDS FLIRT ALL DAY.

I'M NOT GOING TO LET YOU GET AWAY SO EASILY!
I'VE HAD TO WATCH IT FOR TWO YEARS!
FUUKA-NEE...
I'M JUST LIKE YOU.
WELL... THAT'S IT.
MY MIND UNDER-STANDS THE SIT-UATION.
IT'S A REAL...
PAIN IN THE ASS.
SO HERE'S YOUR CHANCE TO FINISH IT OFF!
GIVE IT A TRY!
BUT IT HAS TO BE TO-DAY!
恋花温泉

I HAVEN'T PASSED HIM IN THE HALL-WAY AT ALL TODAY...
BUT HOW?!
AND WHEN I'M THIS BUSY?!
WAIT, I HAVE TO CONFESS TO HIM TODAY?!
恋花温泉
IS HE WITH NONOKA-NEE AGAIN?!

RU-RIKA-CHAN!
HEY!
物置
sigh
WHAT ARE YOU UP TO?
HEY...
AH!
SHE RAN AWAY AS FAST AS SHE COULD
DOES SHE REALLY HATE ME THAT MUCH?

gasp
WHY DID...
WHY DID...
gasp
WHY DID HE COME OUT ALL OF THE SUDDEN!?
gasp
gasp
gasp
恋花温泉
gasp

…
ゴゴゴゴ
NONO-KA'S NOT HERE, SO NOW'S YOUR CHANCE.
AKI-YAMA'S TAKING A BREAK NOW.
恋花温泉
…
HAVEN'T CONF-ESSED YET?
OH, IT'S YOU, RURI-KA.

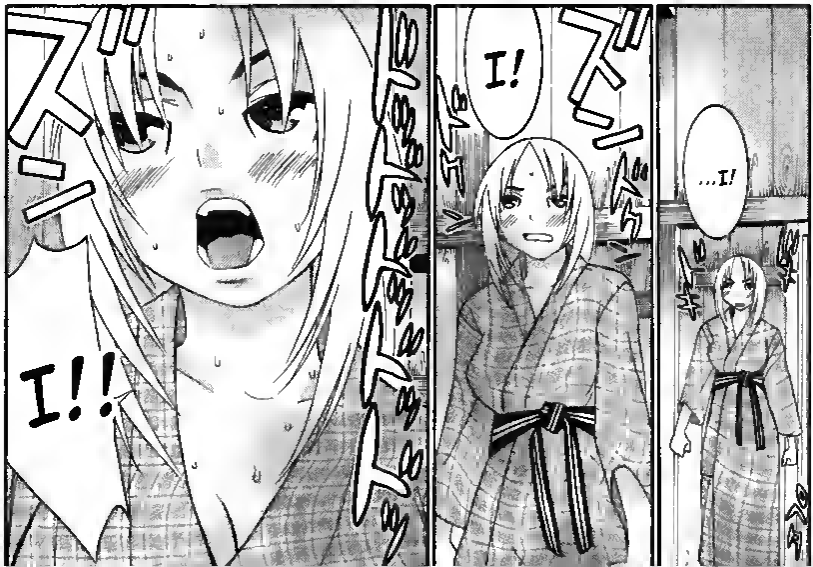
AH!
WH... WHAT IS IT?
HEY!
OH! IT'S RAINING!
IT'S JUST LIKE BACK THEN...
...
IT'S REALLY COMING DOWN...

ザアアアア
I...
AKI-YAMA, I...
I LO...
ドクン
EEK!
THE PHONE'S RINGING!
HAH...
AL-RIGHT!
AKI-YAMA!
MOEKA FORGOT HER UM-BRELLA!
COULD YOU GO PICK HER UP AT THE STATION?
...

WHAT HAPP-ENED, MOEKA!
EVEN THOUGH AKIYAMA CAME AND GOT YOU,
YOU STILL GOT SOAK-ED...
SOR-RY!
I WANTED TO BE ALL LOVEY-DOVEY UNDER THE UMBRELLA...
BUT WHEN I DID, HE GOT ALL WET, TOO!
AHA HAHA, STUPID!
BE SURE TO WEAR YOUR OTHER UNIFORM TOMOR-ROW.
OKAY!
AFTER THAT, I DIDN'T GET ANY CHANCES...
OH, RURI-KA-CHAN.
WHERE ARE YOU GOING?
I DON'T HAVE ANY TIME!
BATH-ROOM
HEH!
CAN I TURN OFF THE LIGHT?
SURE

AH!
従業員only

gasp
gasp
gasp
THERE YOU ARE—
RURI-KA-CHAN?!


I!!
I!
...I!

AKI-YAMA, I...
LOV...
ナーー
アレ!?
ナニーン
!!
RU-
RU-RI-KA-CHAN?!

ARE YOU OKAY?
FUUKA-NEE...
YO!
YOU AWAKE?

I WASN'T ABLE TO..!
...CONFESS TO HIM!
WHERE'S AKI-YAMA?!
BACK IN HIS ROOM.
?
...
HUH.
DOESN'T MATTER THOUGH, DOES IT?
DON'T BRUSH IT OFF LIKE THAT!
EVEN IF YOU COULDN'T CONFESS,
I CAN SEE THAT YOUR DISLIKE OF MEN HAS GONE AWAY.
YOU WERE SO ENERGETIC TODAY!
IT WAS FUN WATCHING YOU!

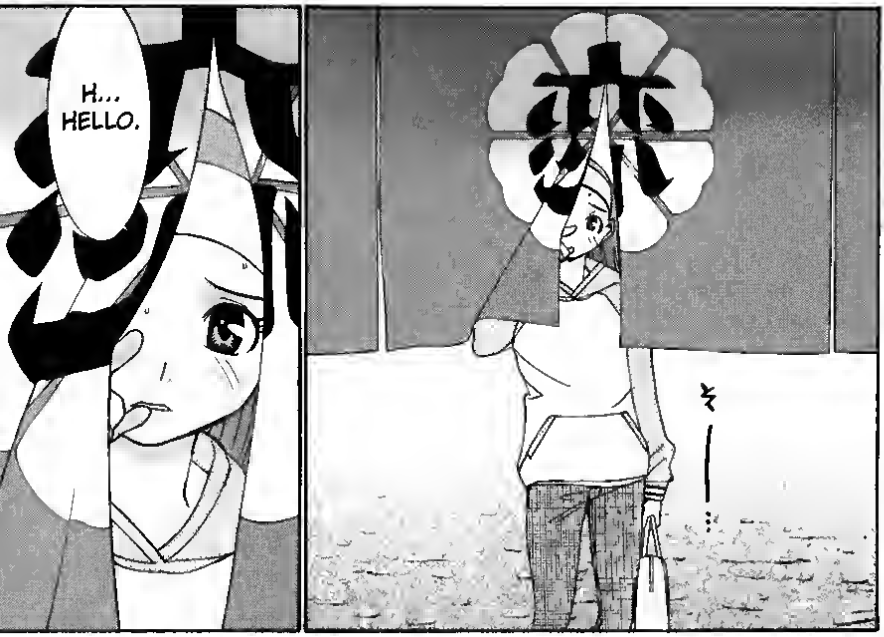
SO... NOW WHAT?
ARE YOU GOING TO QUIT?
:
I WONDER WHO YOU'LL THINK OF... IT'S YOUR DECISION TO MAKE.
NOBODY'S GOING TO FORCE YOU TO LIKE OR HATE ANY-ONE.
AKIYAMA, NONOKA, AND I HAVE ALL MADE OUR DECISION.
I THINK IT'S BEST IF YOU FACE YOUR FEELINGS DIRECTLY.
IT'S HARD, BUT.
WELL... YOU CAN GIVE UP OR RUN AWAY IF YOU WANT. THAT'S YOUR DECISION TO MAKE, TOO.
ドン
THERE ARE PLENTY OF GUYS OUT THERE.
IT DOESN'T HAVE TO BE AKI-YAMA.
:

I DON'T THINK MY PROBLEM'S BEEN TAKEN CARE OF!
FUUKA-NEE!
I'M SORRY!
GUYS THAT ARE STUPID AND DON'T HAVE ANY INTEREST IN ANYONE OTHER THAN THEIR GIRLFRIEND...
I HATE THEM THE MOST!
BWA HA HA HA HA!
ALRIGHT, SO WHY DON'T YOU STAY HERE A LITTLE LONGER?

WHAT IS IT THIS TIME?!
SORRY!
R... RURI-KA-CHAN.
THE NEXT DAY
UM...
HUH?!
BECAUSE I WAS SO STARTLED BY THE THUNDER!
THAT WAS...
HUH?!
ABOUT THAT KISS...
HUH?!
BUT I'M GLAD SHE'S GONE BACK TO HER NORMAL SELF.
SO... THAT'S WHY.
THAT'S ALL.
BY THE WAY, THAT WAS MY FIRST KISS.
OH.
HUH...
WHAT?!
(THE 22ND BATH: THROBBING, POUNDING :: END)

THE 23ND BATH: YOU'RE NOT A GIRL?!

WELCOME TO THE PLACE WHERE LOVE BLOOMS,
KOIBANA ONSEN!
THIS IS THE PLACE WHERE LOVE BLOOMS, KOIBANA ONSEN.
恋花温泉


H... HELLO.
そ――…

HERE ON YOUR OWN?!
ARE YOU...
COULD IT BE ...?

SORRY, BUT WE ONLY CATER TO COUPLES...
HUH!?
LIKE I SAID, WE TURN AWAY ALL SINGLE CUSTOMERS!
BUT IT'S WRITTEN RIGHT HERE IN THIS MAGAZINE
THERE'S A SERVICE THAT LETS YOU ENJOY THE COMFORTS OF A COUPLE WHILE GOING ALONE?
WHAT?!
LET ME SEE THAT!
WHAT THE HELL?!
WHAT KIND OF ARTICLE IS THIS?!
WHO THOUGHT THEY COULD...
独りで行っても仲居さんと恋人気分
深
!!
記者：宇佐美 果歩
I...IT'S SENPAI.
IT'S WITH NONOKA'S PICTURE...
KAHO-SAN?!

NOW THAT YOU MEN-TION IT,
WE HAVE BEEN GETTING A LOT OF PHONE CALLS FROM SINGLE CUSTOMERS.
GAHHHH! DON'T MAKE UP OUR SERVICES ON YOUR OWN!
I'M BEGGING YOU, SENPAI!
OH WELL.
FOR TODAY, THIS GUY'LL BE YOUR BOYFRIEND.
WHAT?!
AGAIN?!
HM?
BUT, THE CUSTOMER DOESN'T LOOK TOO HAPPY...
SORRY, THIS IS THE ONLY GUY WE HAVE.
IF YOU DON'T LIKE IT, LEAVE!
!!
I'M!
I'M A GUY!
WHAT?!

SORRY ABOUT THAT.
REALLY ...
NO, I'M USED TO IT.
A.. ALRIGHT THEN,
RURIKA HERE WILL BE YOUR GIRLFRIEND FOR TODAY.
REA-LLY?!
I. .I'M FUYUKAWA SHUUHEI.
HE DOESN'T EVEN LOOK LIKE A GUY.
IF YOU DON'T KNOW WHAT TO DO, ASK NONOKA OR AKI-YAMA.
YOU'LL BE FINE, OKAY?
PLEASED TO MEET YOU.

FUUKA-NEE YOU'RE AWFUL
FOR NOW, WHY DON'T YOU COME IN.
...
AH!
BUT, SERIOUSLY, IS THIS GUY REALLY A GUY?!

W....WOW! KOIBANA ONSEN...
...IS PRETTY AMAZING!
JUST LIKE THE MAGA-ZINE SAYS, EVERYONE'S ALL LOVEY-DOVEY!
LOVEY-DOVEY... AMAZING?
DO YOU WANT TO BE LOVEY-DOVEY?
TO BE HONEST...
I DO WANT...
TO BE LOVEY-DOVEY!
BUT I'M...
NOT REALLY GOOD WITH GIRLS.
...

WHY?
HUH?
THEY MAKE ME NERVOUS...
THERE ARE SO MANY STRONG WOMEN OUT THERE...
AND WELL,
NOBODY REALLY LOOKS AT ME AS IF I'M A MAN.
ONLY BECAUSE YOU DON'T LOOK LIKE A GUY.
THAT'S GREAT.
REALLY?
YOU'RE ALSO
EASY TO TALK TO.
...
I FIND IT REALLY EASY TO TALK TO YOU, RURIKA-CHAN.
BUT,

HOW DO I SATISFY FUYUKAWA, THEN?
I DO WANT ...
...TO BE LOVEY-DOVEY!
...HE SAYS THAT, BUT...
WHAT DOES THAT EVEN MEAN?!
I DON'T UNDER-STAND!
AH!
RURIKA-CHAN.
I'M MAKING THE GUEST'S DINNER RIGHT NOW, IT'LL BE DONE SOON.

WOW!
IT LOOKS SO GOOD!
I HEAR THAT KOIBANA ONSEN IS FAMOUS FOR ITS FOOD, TOO.
TO BE...
AH!
IT'S DELI-CIOUS!
...
LOVEY-DOVEY...
HUH?
LOVEY-DOVEY?
WITH FUYU-KAWA...

LET'S SEE...
OH, HERE!
SAY "AHH"!
ALRIGHT!
NEWLYWEDS DO THIS ALL THE TIME, RIGHT?
I'LL TRY IT!
WH-WHA?!
RURIKA-CHAN?
HUH?!
ARE YOU TRYING TO FEED IT TO ME?
A-

MY HEART IS BEATING SO FAST...
I CAN BARELY TASTE IT.
MN.
HM?
モゲモゲ
?
IT'S TOO MUCH EXCITE-MENT FOR ME!
GAH!
THAT'S WAY TOO BIG!
ALRIGHT, NEXT.

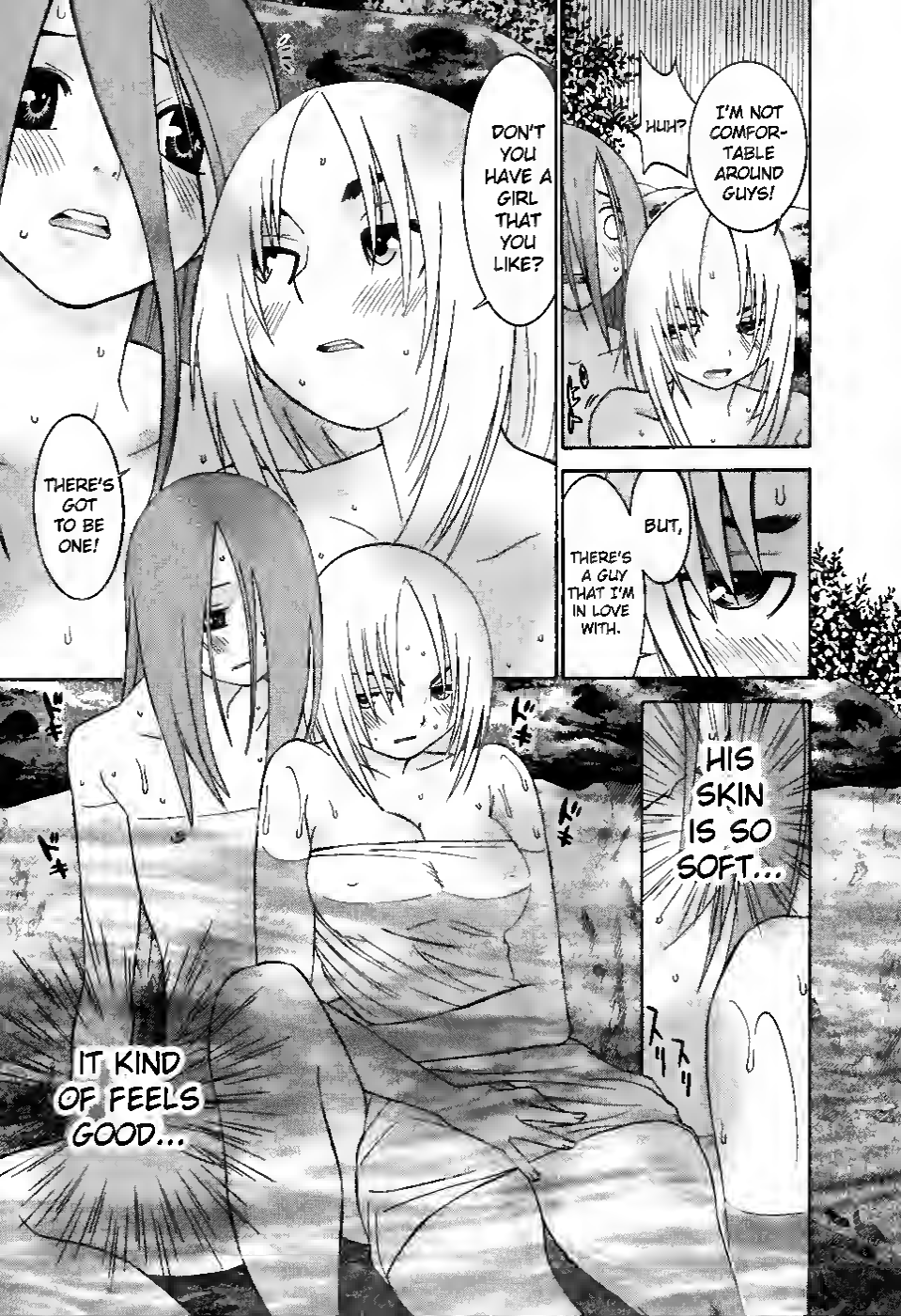
REA-
LLY?!
YOU'LL GO IN THE BATH WITH ME?!
...
OH, RURI-KA-CHAN.
I JUST FINISHED CLEAN-ING.
COME HERE.
WHAT?!
GO AHEAD.
WHAT SHOULD I DO?
HUH?

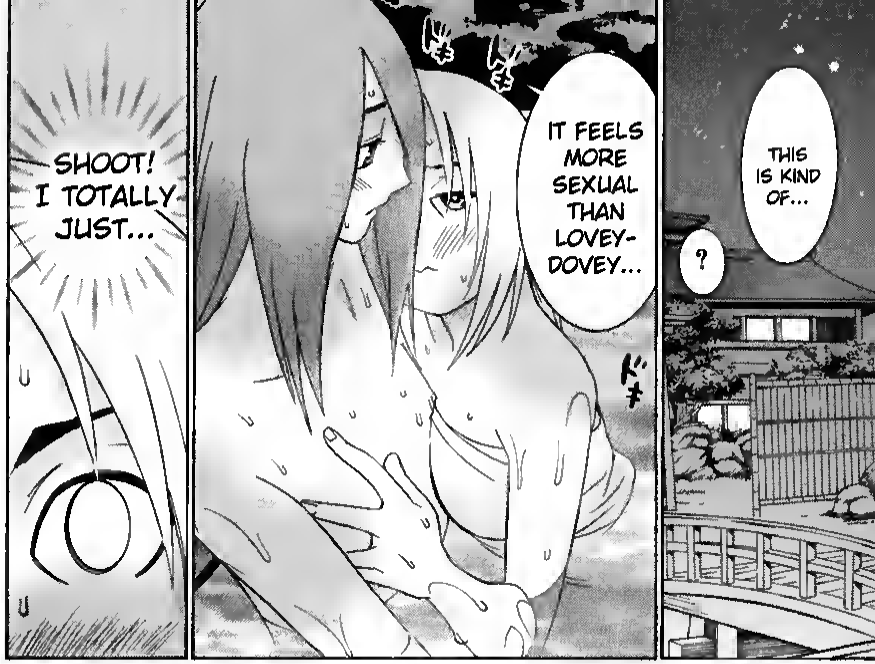
FUUKA-SAN WASHED MY BACK...
AND SHE STUCK REAL CLOSE TO ME BUT AFTER THAT I CAN'T RE-MEMBER
WELL IF YOU'RE ASKING ME WHAT TO DO...
LAST TIME...
I HAVE TO GO THAT FAR?!
!?
WHEN I CAME TO I WAS SLEEPING WITH NONOKA-SAN...
AH...
OH, HOW CUTE!
T-TAKE YOUR TIME AND ENJOY YOUR-SELVES...

!!
I'M GOING TO WASH YOUR BACK!
IF I JUST THINK OF IT AS STRICTLY BUSINESS...
GET OUT!
O...
OKAY.
THEN NOTHING SHOULD HAPPEN...

THIS IS HAVING THE WRONG EFFECT!
YOU JUST LOOKED SO SEXY IN THAT TOWEL...!
WHY AM I SO NERV-OUS?
I-
I'M SORRY!
WHAT?
YOU'RE ...
REALLY PRETTY.
...
I'M SORRY, I'M SORRY!
THIS IS THE FIRST TIME I'VE ...
WHAT AM I EVEN SAYING?!

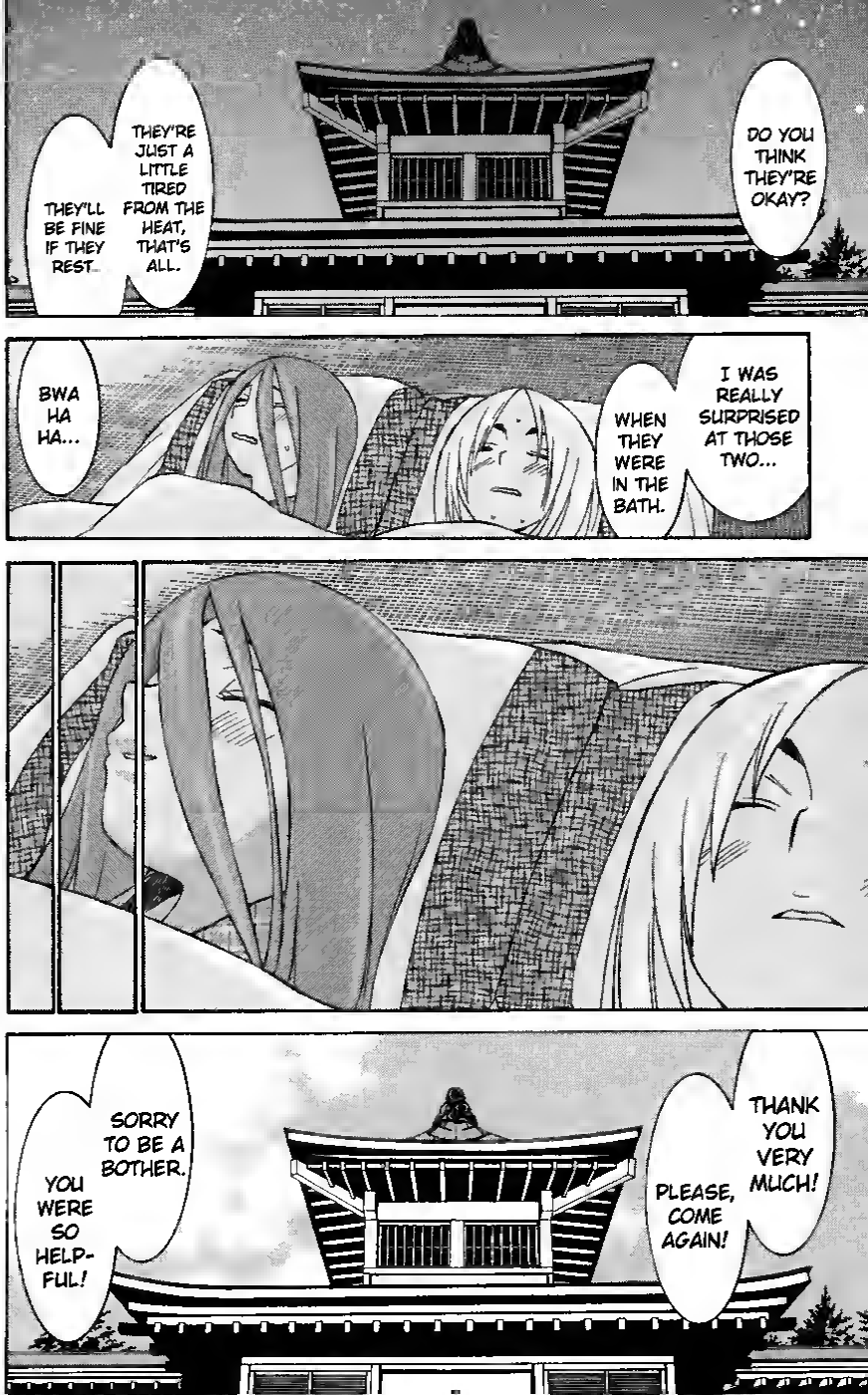
Next is getting close to him
YOU'RE ALSO VERY BEAUTIFUL.
HUH?
YOU DON'T EVEN LOOK LIKE A GUY!
!
RIGHT?
NOBODY..
THINKS I'M A GUY.
BUT...
THAT'S OKAY!
WHAT?!
THAT'S WHY IT'S OKAY FOR ME...
WHA-HUH?!


I'M NOT COMFORTABLE AROUND GUYS!
HUH?
DON'T YOU HAVE A GIRL THAT YOU LIKE?
THERE'S GOT TO BE ONE!
BUT, THERE'S A GUY THAT I'M IN LOVE WITH.
HIS SKIN IS SO SOFT...
IT KIND OF FEELS GOOD...


THIS IS KIND OF...
?
IT FEELS MORE SEXUAL THAN LOVEY-DOVEY...
ドキ
SHOOT! I TOTALLY JUST...

I HEARD...
THAT THIS WATER MAKES PEOPLE MORE SEXUALLY AROUSED...
HUH!?
IS THAT WHY?!
I... RIGHT NOW, I REALLY...
...
DID THE WATER DO THIS TO HIM, TOO?!
ドキ
ドキ
PLEASE...
LET ME TOUCH YOU.
ドキ

IF YOU DO IT OVER THE TOWEL...
THEN OKAY.
THEY'RE WARM...
TO HAVE THIS DONE TO ME...
TO HAVE THIS KIND OF FEELING FROM IT...
IT'S ONLY BECAUSE OF THE WATER, OKAY!
I...IT'S TERRIBLE...


DO YOU THINK THEY'RE OKAY?
THEY'RE JUST A LITTLE TIRED FROM THE HEAT, THAT'S ALL.
THEY'LL BE FINE IF THEY REST.
I WAS REALLY SURPRISED AT THOSE TWO...
WHEN THEY WERE IN THE BATH.
BWA HA HA...
THANK YOU VERY MUCH!
PLEASE, COME AGAIN!
SORRY TO BE A BOTHER.
YOU WERE SO HELP-FUL!

RURIKA-CHAN, THANK YOU!
I FEEL A LITTLE BETTER ABOUT MYS-ELF NOW.
OH, RURI-KA-CHAN.
UNTIL I FIND SOME-ONE TO LOVE,
I HOPE IT'S OKAY THAT I LOVE YOU, INSTEAD!
GOOD-BYE!
:
UNTIL...
YOU DID IT!
Yeah, yeah!
YOU SHOWED HIM THE GREAT-NESS...
...OF KOI-BANA ON-SEN!

WOW!
YOU DID A WONDERFUL JOB!
NOW WE CAN SAY YOU'RE ONE OF US!
BUT JUST SO YOU KNOW...
THE WATER.
DOESN'T MAKE ANYONE MORE SEXUALLY AROUSED!
WHAT?!
BUT, NONOKA-NEE...!!
I MIGHT HAVE SAID IT AS A JOKE WHEN I WAS YOUNGER...
FIRST IT WAS SENPAI, NOW YOU...
WHAT'S WITH EVERYONE TELLING OUR CUSTOMERS WEIRD THINGS?!
I'M SORRY.
BUT I'VE THOUGHT IT WAS THAT WAY FOR SO LONG!
?

CHAPTER 23: YOU'RE NOT A GIRL?! END

KOIBANA ONSEN CHAPTER 23

TRANSLATION: ANON BLACK

CLEANING: ANON PINE

TYPESETTING: FIIKA
LYRICAL PANDA
KURRU
BRISKETT
ANON BLACK

EDITING: FUTARI WA PRETTY ANON

恋花温泉

～こいばなおんせん～

Futari wa Pretty Anon
prettyanon.wordpress.com

Random Scanlations
randomscanlations.blogspot.com

恋花温泉
～こいばなおんせん～
THE 24TH BATH:
NONOKA'S CHRISTMAS PRESENT♡

THIS IS THE PLACE WHERE LOVE BLOOMS. KOIBANA ONSEN.
恋花温泉
THE COUPLES-ONLY INN IS VERY BUSY.
GOT IT!
THE HOT SAKE IS READY!
AT THIS TIME OF YEAR...
I NEED TWO BOTTLES OF BEER!
OKAY!
OH, FUUKA-SAN!
ANY PLANS FOR HAVING A MATCH-MAKING PARTY THIS YEAR?
THERE ARE TOO MANY RESERV-ATIONS FOR THAT!

IT'S HOT, SO BE CARE-FUL.
I WILL.
AH!
WHAT'S WRONG, NONOKA-SAN?
OH!
NO, NOT-HING.
HUH? TONIGHT'S CHRIS-TMAS EVE, HUH.
I... IT'S PRETTY BUSY!

CHRIST-MAS EVE...
AH!
EXCUSE ME!
DO YOU HAVE ANY CONDOMS?
WHAT?!
IT'S A SPECIAL SERVICE, SO NO NEED TO PAY.
OH! YOU'RE THE GUY WHO DRESSED UP AS THE REINDEER LAST YEAR!
HUH?
YEAH.
SORRY, WE USED ALL THE ONES IN OUR ROOM...
MY HONEY AND I MET EACH OTHER AT LAST YEAR'S MATCHMAKING PARTY.
AND THIS YEAR WE'RE COMING AS AN OFFICIAL COUPLE!

HERE ...
HUH?! A RING?!
I'M GOING TO GIVE IT TO MY GIRL-FRIEND TONIGHT!
I'M GOING TO PRO-POSE TO HER!
R... REALLY?
GOOD LUCK.
WELL, IT'S CHRI-STMAS EVE...
TO US, IT'S... NO!
A HOLI-DAY WHEN MIRACLES CAN HAP-PEN!
TO ALL LOVERS, IT'S A SPECIAL HOLIDAY!

A SPECIAL DAY FOR LOVERS...
HUH?!
A PRE-SENT FOR ME?
EVEN FOR NONOKA-SAN AND I?
TAKE A LOOK.
HUH?
MY!
WHAT IS IT?
WOW! IT'S SO CUTE!
IT'S AMA-ZING!
THAT'S RIGHT... I'VE AT LEAST GOT TO GET HER A PRE-SENT...
THANK YOU SO MUCH!
THIS IS THE ONE YOU WANTED, RIGHT?

...BUT I DON'T EVEN HAVE TIME TO WALK INTO TOWN!
HEY, AKIYAMA, GET OVER HERE.
HUH?
OH!
HELLO!
いちご
KUMA-GAYA-SAN!
IT'S BEEN A WHILE!
HELP ME CARRY THESE.
WOW! STRAW-BERRIES?
WHY SO MANY?
SHUT UP, JEEZ...
LISTEN TO WHAT HE HAS TO SAY.
HUH?
THE TRUTH IS...

I HAVE A GIRL-FRIEND NOW!
HUH?
THESE STRAW-BERRIES ARE FROM HER FAMILY.
REALLY..
I'M NOW USED TO THIS KIND OF HAPPI-NESS...
IT'S ONLY BECAUSE OF THE SELF-CONFIDENCE I GAINED AT THE MATCH-MAKING PARTY LAST YEAR.
ARE YOU REALLY USED TO IT?
SO I WANTED TO THANK YOU...
YUU-KUN? YOU DONE?
MY GIRL-FRIEND'S CALLING
HEY, FUUKA-SAN.
THANKS FOR THE STRAW-BERRIES!
COME STAY HERE NEXT TIME YOU'RE IN TOWN!
OH, AL-MOST!
OH, NO.
OKAY!
CAN I BORROW A PACK OF THESE?

GAH...
IT'S OVER...
TODAY WAS SO FREAKIN' TIRING...
I'LL DO THE TALLIES FOR TODAY.
GOOD WORK, FULIKA.
HUH?
WHERE'S AKI-YAMA?
MERRY CHRIST-MAS!
Ho Ho Ho
I MADE A CAKE WITH THE STRAW-BERRIES KUMA-GAYA-SAN BROUGHT.
LET'S EAT IT TOGE-THER!

WOW!
YOU MADE THIS, ONII-CHAN?
コト
SERI-OUSLY?
YOU DIDN'T PUT ANY-THING WEIRD IN IT, RIGHT?
SOME-BODY TASTE IT.
HEY!
CAN SOME-ONE GET A KNIFE?
I WILL!
ドキ ドキ
AKI-YAMA-SAN...
OOPS! THAT ONE'LL BE MINE.
NO FAIR! THAT'S A HUGE PIECE!
NONO-KA-SAN, PLEASE EAT SOME, TOO.
...
OKAY, I'LL GET YOU ONE WITH LOTS OF STRAW-BERRIES THEN
YAY!
...

AKIYAMA'S CAKE WAS PRETTY GREAT, HUH.
YEAH!
HE'S NOT TOO BAD OF A COOK.
HE HE HE!
WE'VE GOTTA GET HIM A PRES-ENT...
:
YES!
WHAT SHOULD WE DO?
DON'T YOU ALREADY KNOW?!
!
HUH?

AKI-YAMA!!
GWAH!
HERE'S YOUR CHRIST-MAS PRES-ENT!
YEP.
WHAT?!

WELL, HAVE FUN.
WHAT?!
HEY! RURI-KA-CHAN! FUUKA-SAN!
NO-
NO-NOKA-SAN?!
A...
AKI-YAMA-SAN...
もそもそ
HUH?!
YES ...
!!
YOU'LL CATCH A COLD IF YOU'RE NAKED LIKE THAT...
LEASE GET IN THE BATH
SORRY TO IN-TRUDE...

TODAY'S CHRISTMAS EVE.
WE'VE GOT TO LET THE TWO OF THEM HAVE FUN, TOO!
...
FUUKA-NEE, I'VE ALWAYS WANTED TO ASK, BUT...
WHAT EXACTLY DO YOU WANT TO COME OUT OF NONOKA-NEE AND AKIYAMA?
FUUKA-NEE, DON'T YOU LIKE THAT GUY?
YOU TOLD ME TO CONFESS TO HIM, TOO.
I DON'T GET YOU!
MEN ARE...
PROVIDERS!
.....
PROVIDERS?
HOW IS A GUY SUPPOSED TO REACT WHEN THREE WOMEN CONFESS THEIR FEELINGS?!
WHAT?!
...I DON'T UNDERSTAND, BUT...

ドキ
ドキ
ドキ
ドキ
I'M SORRY...
OH, NO...
IT'S JUST ANOTHER ONE OF FUUKA-NEE'S JOKES, RIGHT?
NO.
THAT'S NOT IT.
?

EVEN THOUGH...
...IT'S CHRISTMAS, I DIDN'T GET A PRESENT FOR YOU.
AND YOU MADE SUCH A BEAUTIFUL CAKE FOR ME...
HUH?!
YOU'RE REALLY BUSY THIS TIME OF YEAR!
NO, IT'S OKAY!
I DIDN'T HAVE TIME TO PREPARE ANYTHING SPECIAL, SO THAT WAS THE BEST I COULD DO...
NO! THAT WAS AN AMAZING PRESENT! EVERYONE LOVED IT!
BUT I DIDN'T GET YOU...
THAT'S NOT TRUE!
THE PRESENT YOU'RE GIVING ME...
IS THE TIME I'M GETTING WITH YOU ALONE RIGHT NOW!
BUT THE PEOPLE WHO PUT THAT PRESENT TOGETHER WERE MY SISTERS...
THAT'S WHY...

TO-NIGHT ...
I WANT TO DO SOME-THING FOR YOU.

MN!
AH!

AH!
AH!
IT'S THIS HARD...
DOES ...
...IT HURT?
GAH!
HUH?!
YOU'RE GOING TO...?!
IF I KISS IT, WILL YOU FEEL BETTER?
I DON'T KNOW HOW GOOD I'LL BE, BUT...

I'LL TRY MY BEST!
O...
OKAY.

AKI-YAMA-SAN?
ARE YOU OKAY?
ペロ
SOR-RY.
gasp
IT FEELS SO GOOD.
THEN ...
I'LL GO ON.
P... PLEASE DO.
AS I LICK HIM, HE'S STARTING TO TWICH MORE AND MORE...
AH!
GH!
ビクッ
ビクッ

WILL IT FIT IN MY MOUTH?
AH!
THAT'S ...
SHE'S... SHE'S TAKING IT ALL IN!
AH!
LET'S ...
AT THIS RATE, I'M GONNA...
NO! I CAN'T!
LET'S COME TOGE-THER, NONO-KA-SAN!

AHH!
MN!
AH!
AHN!
AH!
AH!
AH!
AH!

AA AH!!
GH!
AH!
OH!

I HAD A GREAT CHRIST-MAS EVE.
ME TOO!
HEY!
MISTER REIN-DEER!
SORRY, BUT DO YOU HAVE ANY MORE CONDOMS?
I'M REALLY SORRY!
OH, NO.
I'LL GO GET SOME!
IN THE END, THIS TIME OF YEAR...
COULD YOU GET ME SOME NEW SHEETS?
I TORE MY FUTON!
HEY!
COME HERE!
UM... I SPILLED SOME-THING ON THE FLOOR...
IT WON'T COME OFF!
...IS VERY BUSY FOR KOIBANA ONSEN.
THE TIME WE HAD TO-GETHER REALLY WAS A MIRACLE ...
THE 24TH BATH: NONOKA'S CHRISTMAS PRESENT ♡ END

THE 25TH BATH: A RELAXING STUDY SESSION

THIS IS THE PLACE WHERE LOVE BLOOMS, KOIBANA ONSEN
恋花温泉
HELLO, AKI-YAMA-SAN!
OH! AIMAHO-CHAN!
COME ON IN!
COME TO STUDY WITH MOEKA-CHAN AGAIN?
YES! PLEASE EXCUSE ME!
A... AIMA-HO...

YOU... YOU'RE LATE...
gasp
gasp
gasp
MOE-MOE?!
WHAT HAPP-ENED?!
MOE-MOE!
MOEKA-CHAN!
HUH?!
OH NO!

MN...
HUH?
AH...
MOE-MOE, ARE YOU AWAKE?
AI-MAHO ...
I HEARD FROM NONOKA-SAN...
...THAT YOU'VE BEEN PULLING ALL-NIGHTERS.
DON'T PUSH YOURSELF TOO HARD, OR YOU'LL HURT YOUR SELF.
MGH...

MOE-MOE...
I'M SO NERV-OUS!
I KNOW, BUT!
I KNOW!
I'VE GOTTA PASS!!
BUT IF I FAIL THE EXAM, IT'LL ALL HAVE BEEN FOR NO-THING!
FOR THIS WHOLE YEAR MY SISTERS HAVE BEEN MAKING TIME FOR ME TO STUDY!
I CAN UNDER-STAND.
AH...
THAT'S SER-IOUS.

OKAY!
TODAY, LET'S TAKE THE DAY OFF!
WE'LL LET EVERY-THING GO!
HUH?
MOEKA, YOU'RE STUDYING WAY TOO MUCH!
A WHOLE BUNCH OF STUFF IS PILING UP INSIDE OF YOU!
SOMETIMES, YOU'VE GOTTA LET THEM GO, OR YOU'LL GO CRAZY!
LET THEM GO?
A WHOLE BUNCH OF THINGS?
WHAT EXACTLY IS PI-LING UP INSIDE OF ME?
WHAT?!
UH...
WHO KNOWS ...?
AI-MAHO?

EITHER WAY, LET'S GET A CHANGE OF PACE GOING.
WE'LL HAVE FUN TOGETHER
BUT WHAT DO YOU MEAN BY A CHANGE OF PACE?
I KNOW!
LET'S EAT SOME SWEETS!

I MADE SOME CREAM PUFFS.
DO YOU WANT ONE?
BAKING AT CHRISTMAS WAS SO FUN THAT I WANTED TO TRY AGAIN.
MOEKA-CHAN, ARE YOU OKAY?
AKI-YAMA-SAN, NICE TIMING!
WOW!
HUH?

LET'S HAVE TEA TO-GETHER!
NO!
GH...
OKAY.
AM...
...I IN THE WAY?

HUH?
PILING UP?
ONII-CHAN, ARE THINGS PILING UP?

HE TOOK SOME TIME TO HIM-SELF AND LET THEM ALL OUT.
MAEDA-SENPAI SAID THAT WHENEVER HE STUDIED AND THINGS STARTED PILING UP,
MAEDA-SENPAI'S AIMAHO'S BOYFRIEND RIGHT?
DOES SHE MEAN... MASTUR-BATION?!

HUH?!
AI-MAHO, YOU GET STRESSED SOMETIMES, RIGHT?
WHAT DO YOU DO TO LET IT ALL OUT?
AH!
AHN!
MNAH!
DOES AIMAHO ALSO LET IT ALL OUT BY HERSELF?!
I...
!!
!!
SOMETIMES, I GET TOGETHER WITH MAEDA-SENPAI AND RELAX...
HUH?! THAT'S NEWS TO ME!
WHEN?! WHERE?!
WHENEVER WE HAVE TIME, WE FIND A QUIET PLACE WHERE WE CAN BE ALONE...

HUH?!
SO THEN?!
WHERE?!
COME ON!
WHE -RE?!
THERE ARE PEOPLE IN THE LIBRARY, AND KARAOKE IS LOUD...
OH, JEEZ!
A HOTEL!
AT A HOTEL!
A LOVE HOTEL?!
DON'T SAY IT OUT LOUD,
MOE-MOE!
AIMAHO GOES TO A HOTEL?!
IS THIS ROOM OKAY?
SURE!
INFORMATION
I WOULDN'T HAVE THOUGHT THAT FROM JUST LOOKING AT HER...

MOEKA-CHAN'S REALLY GETTING INTO IT!
WOW! WHAT'S IT LIKE?
!!
AIMAHO-CHAN! DID YOU GORGET I'M RIGHT HERE?!
BEFORE THAT, WE WENT TO A POOL.
MAEDA-SENPAI AND I WOULD GO SWIMMING, NAKED, TOGE-THER.
IT WAS SO NICE..
WOW, THAT SOUNDS NICE!

SO YOU HAD SEX IN THE POOL?!
DON'T JUST ASK THAT, MOEKA-CHAN!
!!
NO, THAT WOULD BE KINDA GROSS...
AIMAHO, DON'T SMILE WHEN YOU TELL THIS STORY!
BUT SENPAI WAS SO HARD, AND I FELT BAD FOR HIM...
SO I USED MY MOUTH...

H-HOW WAS IT...?
WOW!
WOW!
HOW WAS IT?!
YOU SUCKED A GUY OFF?!
YEAH...
SHOW ME...
...YOUR HAND.
FIRST...
OKAY!

AH...
HEY!
IT TIC-KLES!
IT'S KIND OF LIKE THAT.
WOAH!
IT GOT ME KIND OF EXCI-TED, TOO!

AND THEN,
AFTER THAT, SENPAI WOULD TWITCH...
GYA HA HA HA HA!!
AI-MAHO, CUT IT OUT!
I... I GET IT.
IT'S GONNA SWELL UP.
SORRY.
I WAS JUST RE-MEMBERING SENPAI...
!!
I CAN'T TAKE THIS ANYMORE!

ONII-CHAN?
I FORGOT THAT AKI-YAMA WAS THERE!
I'VE GOT SOME-THING TO DO...
OH!
SHOOT...
MOE-MOE, DON'T MAKE ME DO WEIRD THINGS!
I...
I DIDN'T!

BYE, MOE-MOE.
I HOPE YOU HAD SOME TIME TO RELAX!
Y-YEAH!
KINDA...
LET'S DO OUR BEST ON OUR EXAMS!
RIGHT!
THANKS, AIMAHO!
TIME TO RELAX...
I'LL FORGET ABOUT THE EXAMS...
GH...

JEEZ!
I CAN'T CONCEN TRATE!
NOT AFTER THAT REALLY EROTIC CONVER SATION!
AIMAHO "LETS IT ALL GO" WITH HER BOYFRIEND LIKE THAT...
ah!
ah!
THEY KISS AND HAVE A LOT OF SEX...

FUTARI WA PRETTY ANON

WE ARE PRETTY ANON

SCANS: ANONYMOUS

TRANSLATION:

SCANLATION: ANON BLACK

come visit us at:
prettyanon.wordpress.com
#prettyanon@irc.rizon.net

gasp
AH!
I CAN'T STOP!
I CAN'T STOP IT!
BUT...
IT FEELS ...
...REALLY GOOD HERE...
GH...
I CAN'T STOP!

AH!
AH!
AHH!

I BET...
A GUY WOULD BE REALLY HAPPY IF I COULD SUCK HIM OFF RIGHT...
...
ONII-CHAN...
AH!
NO... IT'S GETTING ITCHY...

WHAT SHOULD I DO?
WON'T DO...
THIS...
BUT...
HYAA!
WOAH...
WHAT WAS THAT?
IT WAS WEIRD...

WHAT NOW?
THESE PANTIES...
IS THIS WHAT SHE MEANS BY "LETTING IT ALL GO"?
EEK!

［二十五の湯：息抜き勉強会 ■ おわり］

THIS IS THE PLACE WHERE LOVE BLOOMS. KOIBANA ONSEN.
恋花温泉
～こいばなおんせん～
CONGRA-TULATIONS, MOEKA-CHAN!
THERE ARE THREE SISTERS THAT MANAGE IT.
THANKS!
THE YOUNGEST, MOEKA-CHAN, HAS JUST PASSED HER COLLEGE ENTRANCE EXAMS!
YAY!
A PARTY'S BEEN ORGANIZED TO CELE-BRATE TODAY.
AI-MAHO, HURRY UP!
OKAY!
ヒュー

恋花温泉
～こいばなおんせん～
THE TWENTY-SIXTH BATH:
ONEE-CHAN, WORK-ING HARD!

THANKS FOR GATHERING HERE TODAY...
...TO CELEBRATE MOEKA AND AIMAHO'S SUCCESS!
AS THANKS, AIMAHO IS GOING TO SING!
WHAT?! YOU DIDN'T SAY THAT!
WOO!
REALLY?! WHAT SONG!?
WHOOPS!
HEY, GRAMPS, CAN YOU SING THIS?
WHAT?! ME?!
HEY, PART-TIMER.
SEEMS LIKE YOU'VE GOTTEN USED TO WORKING HERE, HUH.
OH... YES, THANKS!
BUT MAN, I'M SO PROUD OF THOSE GIRLS!
THEY REOPENED KOIBANA ONSEN ALL BY THEMSELVES...
AFTER THEIR PARENTS DIED IN THAT ACCIDENT...

AFTER THEY GRADUATED FROM HIGH SCHOOL, THEY STARTED WORKING HERE.
BUT IT WAS MOSTLY FUUKA'S WORK IN THE END.
BUT NO MATTER HOW WE TRIED, THEY WOULDN'T LET US STOP THEM!
AT FIRST, WE WERE AGAINST IT...
GREAT JOB, FUUKA!
MOEKA-CHAN CAN GO TO COLLEGE...!
I'M SO HAPPY FOR YOU!
SHUT UP, BALDY!
FUUKA-SAN!

THE ONE WHO'S DONE A GREAT JOB TODAY IS MOEKA!
BUT NONOKA, AKIYAMA, AND RURIKA HELPED, TOO!
YOU'VE BEEN A GREAT HELP.
WITHOUT THEIR HELP, WE COULDN'T HAVE STARTED UP KOIBANA ONSEN.
AND BALDY HERE AND THE OTHERS ...
AHH! FUUKA!!
WOAH!
ALL YOU NEED IS A HUSBAND NOW!
SHUT UP!
YOU'VE GROWN UP!!
OW!

FUUKA-SAN, ARE YOU OKAY?
SORRY, AKI-YAMA... I DRANK A LITTLE TOO MUCH!
NONO-KA! I'M BORR-OWING AKI-YAMA!
HUH?
I'LL TAKE FUUKA TO HER ROOM.
OH... OKAY!
CAN YOU DO IT ALL BY YOUR-SELF?
YEAH, I'VE GOT IT.

AHH!
I WANNA GET IN THE BATH BEFORE I GO TO SLEEP.
WATCH YOUR STEP.
AKIYAMA, YOU'RE SUCH A NICE GUY.
NO!
IT'S TOO DANGER-OUS WITH YOU AS YOU ARE.
FINE!
THEN KEEP AN EYE ON ME, MORON!
WHAT?!

AHH, IT'S JUST THE RIGHT TEMPER-ATURE.
OUR ONSEN IS THE BEST.
FUUKA-SAN CAN GET ANYONE TO DO WHAT SHE WANTS!
AH, JEEZ.
WHAT NOW...
I'M GLAD MOEKA'S GOING TO COLLEGE, BUT...
WE'RE GONNA HAVE TOO MUCH WORK ON OUR HANDS WITHOUT HER.
AND I PROMISED RURIKA THAT SHE COULD GO AFTER MOEKA'S EXAMS WERE OVER.

IT'LL BE FINE!
I'LL WORK REALLY HARD, AND TAKE CARE OF IT!
AND EVEN IF WE LOSE RURIKA, IT'LL BE OKAY.
WE'VE HAD ALMOST TOO MUCH HELP LATELY!
YOU'RE GONNA LOSE MORE TIME WITH NONO-KA.
YOU SURE?
AKI-YAMA...
ISN'T THAT TRUE FOR YOU TOO, FUUKA-SAN?

I HEARD FROM NONOKA-SAN.
YOU HAD A BOY-FRIEND THAT YOU PLANNED ON MARRY-ING,
BUT YOU GAVE UP ON HIM FOR THE SAKE OF KOIBANA ONSEN.
!!
NONOKA-SAN WAS WORRYING THAT YOU THOUGHT...
KOIBANA ONSEN WAS MORE IMPO-RTANT THAN YOUR OWN HAPPI-NESS
!!

FUUKA-SAN?
FUUKA-SAN!

ARE YOU O...
!!
I DON'T NEED THAT!
DON'T NEED WHAT?
SORRY,
I MUST BE REALLY SMASHED.
!!

AKI-
YAMA...

WH... WHY?
I'VE GOT TO THINK OF MYSELF FIRST.
BE-CAUSE I'M GREEDY.
WHAT?!

S...
STOP, FUUKA-SAN!
CALM DOWN.
THIS IS JUST A MASSAGE.
I'M THANKING YOU FOR YOUR WORK, OKAY?
MN!
AH...
HEY!

IF YOU DO THAT...
...YOU'LL BE CHEATING ON HER.
WHAT?!
JEEZ...
AKIYAMA, YOU'RE SUPER CUTE, YOU KNOW THAT?
HUH?
WHAT?!
THE HELL?!
WHAT WERE YOU THINKING?!
S-SORRY...
SERIOUSLY...
YOU'RE KIDDING...
WHAT?!
LEMME AT IT!

I WONDER IF I SHOULD TEASE NONOKA WITH THIS?
チョン チョン
WHAT?!
WHAT DO YOU MEAN...?
IT'S ONLY THIS BIG?
I HAVEN'T SEEN A PENIS IN SUCH A LONG TIME...
HANDS OFF!
GH!
I'LL JUST TEASE YOU THEN.
AH!
GAH!
NH!

NO, FUUKA-SAN!
I HAVEN'T COME IN A WHILE...
AH!
SO I'M GONNA...
IF YOU COME, YOU'LL BE CHEATING ON HER.
EVEN IF YOU SAY THAT...
AHH!
AH!
SHUT UP.
THIS IS JUST A MASSAGE.
JUST COME ALREADY.

NN!
MM...
YOU DON'T-
HAVE TO...
MN...
HUH?!
FUUKA-SAN?!
AHH!
MGH!
GH!
GAH!
AH!
MN!
SORRY.
JEEZ, YOU'RE SPUNKY TONIGHT.
YOU'RE ALL READY TO GO AGAIN.

I'M REALLY SORRY!
CALM DOWN!
I WON'T TELL NONOKA.
I-
I'M REALLY SORRY!
UM!
I COULDN'T HELP IT!
I DIDN'T WANT TO, BUT...
I MEAN,
WHAT?!
AND IF YOU TOLD HER, SHE'D KILL YOU...
WELL, I GUESS I'M AN ACCOMPLICE...
!!
FUUKA-SAN.
WHAT KIND OF PERSON WAS YOUR BOYFRIEND?

HUH?
WHAT KIND OF GUY?
HMM...
I FOR-GOT.
WHAT?!
BUT...
HE WAS GREAT.

AH, JEEZ.
AKIYAMA, YOU SHOULDA COME TO KOIBANA ONSEN SOONER.

I COULD HAVE LEFT IT TO NONOKA AND AKIYAMA...
YOU'RE THE ONE BRINGING KOIBANA ONSEN TOGETHER, YOU KNOW, AKIYAMA.
HUH?
WHAT DO YOU MEAN?

DAMN.
I CAN'T SLEEP.
もそ
もそ
AH!
IT'S MAKING ME FEEL SO LONELY!
MN.
DAM-MIT.
I SHOULD NOT HAVE DONE THAT.
もそ
もそ
FUUKA ONEE-CHAN?

MOE-KA!
HOW LONG HAVE YOU BEEN THERE?!
HUH? I JUST GOT HERE.
OH...
YOU KNOW ...
I'M NOT GOING TO LOOK FOR AN APARTMENT TOMORROW.
WHAT?!
WHAT ARE YOU GOING TO DO ABOUT IT THEN?!
I'M GOING TO COMMUTE FROM HERE.
WHY THE HELL...
IT'S WAY TOO FAR TO COMMUTE!
HUH?
WELL...
IT'LL TAKE TIME, YEAH, BUT IT'LL SAVE MONEY, RIGHT?
AND I CAN HELP ON MY DAYS OFF...
AH!
WELL...
AND...
IT'LL BE SAD IF I HAVE TO LEAVE YOU ALL...

YEAH, YEAH, THANKS.
IT'LL HELP OUT A LOT IF YOU DO.
AS LONG AS YOU'RE STUDYING HARD, DO WHAT YOU WANT!
RIGHT!
I'LL STUDY HARD!
YAY!
I'LL GO TALK WITH ONII-CHAN TOO!
JEEZ, AKI-YAMA?
FUUKA-NEE.
!!
WH-WHAT, RURI-KA?!
I...
...WANT TO WORK AT KOIBANA ONSEN A LITTLE LONGER.
HUH?!
TOO

MOEKA PASSED HER EXAMS, BUT...
I'M...
...STILL NOT GOOD WITH GUYS.
OKAY, OKAY!
THAT'LL BE A REAL HELP, SO!
SO I'M GOING TO STAY HERE A LITTLE LONGER ...
JEEZ!
♪
THEY'RE BOTH AFTER AKIYAMA TOO...

THE 26TH BATH: ONEE-CHAN, WORKING HARD: END

THIS IS THE PLACE WHERE LOVE BLOOMS. KOIBANA ONSEN
恋花温泉
恋花温泉
こいばなおんせん
HEY! RURIKA!
COME HERE A SEC!

THE 27TH BATH: YOU CAN DO IT!

ONEE...
LONG TIME NO SEE, RURIKA!
...
AHH!
HOW HAVE YOU BEEN?
YOU'VE GROWN SO MUCH!
GOOD.

I CAME TO SEE HOW YOU WERE DOING.
I WONDER IF YOU'VE MATURED A BIT SINCE I LAST YOU.
HELLO, RURIKA-CHAN.
...
HOW ARE YOU?
OH...
HEL...
...
RURI-KA?

OH MY!
AH!
I KNEW SHE HATED ME...
TOSHI-KUN...
HUH?
I GUESS SHE'S STILL NOT GOOD WITH GUYS!
I THOUGHT IT'D GOTTEN A LITTLE BETTER...
OH!
NO... WAKA, THAT'S NOT FUNNY.
HUH?
WAKA, YOU HAVEN'T CHAN-GED.
EITHER WAY, COME ON IN.
YOU'RE QUITE A LOOKER.
!!
YOU LOOK A LITTLE EMBAR-RASSED
HM?
IS THAT SO?

I... I THOUGHT IT'D GOTTEN BETTER!
RURIKA-CHAN.
...
AKIYAMA...
ARE YOU OKAY?
ARE YOU FEELING ALRIGHT?
I HEARD THAT YOUR SISTER'S COME BY.
DID YOU SEE HER ALR-EADY?
HUH?!
WHAT IS IT?
...

MY HEART'S BEATING FAST, BUT IT'S NOT BECAUSE I'M AFRAID.
I'M NOT AFRAID OF HIM!
GOING TO KISS ME ALL OF THE SUDDEN?!
I... IS SHE...
AND THAT OTHER GUY LOOKED LIKE A GIRL...
AND THAT GUY'S JUST THE EXCEPTION?!
MAYBE...
ドキ
ドキ
ドキ
THIS SUCKS...
...
MY FEAR OF GUYS REALLY ISN'T CURED?!

I WONDER IF THE REASON WHY RURIKA HASN'T COME HOME...
...IS BECAUSE TOSHI-KUN'S THERE NOW?
WELL, THAT COULD BE IT.
PROB-ABLY.
RIGHT AFTER I GOT MARRIED, SHE SUDDENLY SAID SHE'D BE LEAVING THE HOUSE.
HAVE WE TAKEN HER HOME AWAY FROM HER?
HOLD UP, WAKA.
AT YOUR WEDDING IT WAS ME WHO BROUGHT IT UP WITH RURIKA.
I TOLD HER THERE MIGHT BE A WAY TO CURE HER FEAR...

BUT THE FACT THAT SHE STAYED HERE AFTER MOEKA PASSED ISN'T HER EXAMS... BECAUSE SHE DOESN'T WANT TO GO HOME.
IT'S BECAUSE SHE REALLY WANTS TO RID HERSELF OF HER FEAR.
WELL ... AS YOU CAN SEE...
SHE'S STILL WORKING ON IT.
NO MATTER HOW MUCH I TALK ABOUT IT, NOTHING'S GONNA CHANGE!
LET'S GO TALK TO HER DIRECTLY!
LET'S GO!!
COME HERE!
HUH ?!
WHERE?

A FAMILY'S PROBLEMS ...!
CAN BE SOLVED IN A FAMILY BATH!!
恵花温泉
IF YOU STRIP OFF EVERYTHING AND TALK...
OH, I SEE!
NO... THAT'S NOT FUNNY.
WHY AM I HERE TOO?!
AKIYAMA, YOU'RE THERE TO MAKE SURE THAT SHE DOESN'T RUN AWAY!
...
YOU'LL BE ABLE TO UNDER-STAND IT ALL!
WH-?!
WHAT?!
...
WHAT--?!

ENJOY YOUR-SELVES~
WE WILL!
SO YOU'RE AKIYAMA-SAN?
THANK YOU FOR HELPING OUT WITH RURIKA.
GWAH!
NO, I REALLY DIDN'T...
SORRY!
I'M GETTING IN THE WAY OF THIS FAMILY TALK...
RURIKA-CHAN...
YOUR SISTER AND BROTHER-IN-LAW SEEM LIKE NICE PEOPLE.
!!
YEAH.

OH MY!
YOU CAN TALK WITH AKIYAMA?!
...
THAT'S AMAZING!!
HUH?
AMAZ-ING?
THE FACT THAT SHE'S NOT RUNNING AWAY FROM YOU...
SHE'S NEVER SAID ANYTHING TO ME...
WE WERE SO WORRIED.
WE WANTED TO KNOW HOW YOU WERE DOING WITH YOUR FEAR AT KOIBANA ONSEN...

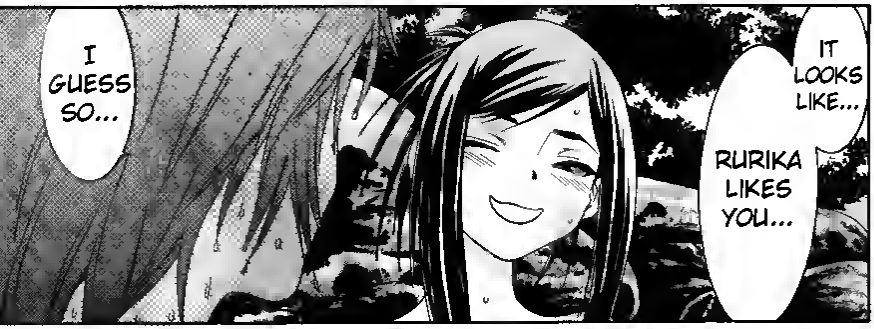
I THAT'S CAN GREAT... RELAX A LITTLE NOW.
...
DON'T WORRY, ONEE!
WHAT ?!
HERE, LOOK.
REALLY ?!
YOU CAN TOUCH HIM TOO?
HUH ?!
RURIKA CHAN?!
W-WHAT ARE YOU?!
I'M FINE WITH SOME-THING LIKE THIS, SO...
I'M SO TOUCHED!
!!
WHAT ?!

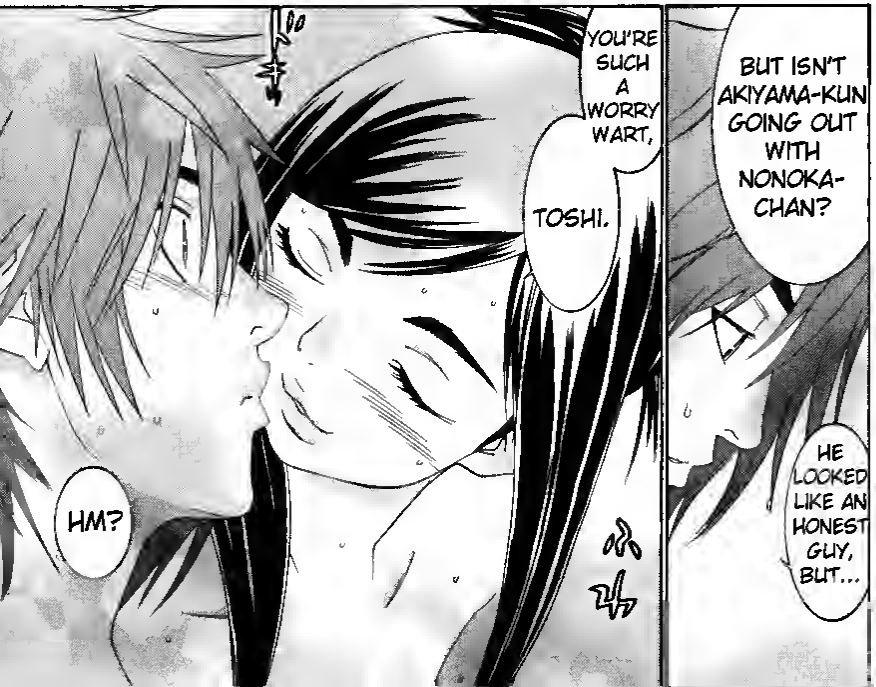
YOU'VE MADE GREAT PROG-RESS!
I'LL BET YOU CAN CURE YOURSELF SOON!
BUT EVEN SO...
IT STILL SEEMS YOU HATE ME...
NO!
NO...
TO... TOSHI,
AKI-SAN.
I'VE GOTTEN USED TO IT A LITTLE SINCE I CAME HERE, BUT
I'M STILL NOT VERY GOOD WITH ANYONE BESIDES THIS GUY!
SO...
AH...
I'D LIKE YOU TO GIVE ME A LITTLE MORE TIME...
?
RURIKA-CHAN...

TALKED TO ME!!!
RURIKA-CHAN...
GOOD FOR YOU, TOSHI-KUN.
BUT...
?
YOUR TOWEL FELL OFF.
WH ?!
GWAH !!
SORRY!
THAT WAS CARE-LESS OF ME!
...

SO ?!
IT LOOKS LIKE THE FAMILY BATH PLAN WAS A GREAT SUCCESS!
FUUKA-SAN!
YES!
THANK YOU, FUUKA-CHAN!
IT WAS GREAT.
AKIY-AMA!
RURI-KA!
OUT, OUT!
BACK TO WORK!
WAKA, TOSHI, PLEASE ENJOY YOURSELVES IN THE BATH.
YOU'VE COME ALL THIS WAY TO KOIBANA ONSEN, AFTER ALL.

AGAIN...
ENJOY YOUR-SELVES~


I GUESS SO...
IT LOOKS LIKE... RURIKA LIKES YOU...


BUT ISN'T AKIYAMA-KUN GOING OUT WITH NONOKA-CHAN?
HE LOOKED LIKE AN HONEST GUY, BUT...
YOU'RE SUCH A WORRY WART, TOSHI.
HM?

IT'S FINE, ISN'T IT? EVEN IF HE HAS A GIRL-FRIEND...
WAKA?
A... ARE YOU SURE?
IT'S A WONDER-FUL THING THAT SHE'S IN LOVE WITH SOMEONE, RIGHT?

IT'S A WONDER-FUL THING...
STOP! WE CAN'T DO THIS!
AH...
WE CAME HERE, ANY-WAY.
IT'S FINE...
LET'S DO IT!
WAKA...

SOUNDS LIKE THEY'RE GETTING INTO THE MOOD OVER THERE
AH!
AH!
AHN!
STILL AT IT, THOUGH SHE'S PREG-NANT...
WHAT?!
HUH? THEY DIDN'T TELL YOU?
THAT'S WHY THEY CAME HERE.
AH...
SOMETIME IN AUTUMN, YOU'RE GONNA HAVE A LITTLE NIECE OR NEPHEW, RURIKA!

AH...
WAKA ...
I WANNA ...
IT'S OKAY.
BE GENTLE.
RIGHT.
AH!
AH!
AH...
IT FEELS GOOD!

IT'S FINE, DON'T WORRY 'BOUT IT!
THANKS!
ESPECIALLY FOR LETTING US USE YOUR BATH...
THANKS SO MUCH!
TOSHI-AKI-SAN
ONEE!
COME AGAIN!
HUH! WELL, IF IT'S A BOY, WE'LL SERVICE HIM.
FUUKA-CHAN, CAN WE BRING A THIRD PERSON NEXT TIME?
OF COURSE WE WILL!!
OKAY!
THANKS!
THAT WASN'T FUNNY...

温泉
YOUR SISTER AND HER HUSBAND LOOK HAPPY!
I HOPE THAT ONE DAY, YOU CAN OVER YOUR FEAR...
...
AND FIND A MAN AS WONDERFUL AS TOSHI-AKI-SAN!
BUT I WONDER WHY YOU'RE OKAY WITH ME?
...
D-
DON'T GET ME WRONG!
YOU WERE OKAY WITH HANGING ALL OVER ME, TOO...
...
THIS SUCKS!

THAT WAS ONLY BECAUSE I WANTED TO KEEP MY SISTER FROM WORRYING!
DOING THAT...
IF WE WERE ALONE ...
DOING THAT...
IT'S NOT LIKE I THINK THAT OR ANY-THING!!
WH-
WHA ...
ドキ
ドキ
ドキ
IT'D BE NICE ...
恋
THE 27TH BATH: YOU CAN DO IT! : END

THIS IS THE PLACE WHERE LOVE BLOOMS, KOIBANA ONSEN
恋花温泉
恋花温泉
こいばなおんせん
AKI-YAMA-SAN!
NO-NOKA-SAN!
WHAT'S WITH THAT GETUP?
HUH?!
WILL YOU...
GO ON A DRIVE WITH ME?

恋花温泉
～こいばなおんせん～
A CHERRY-BLOSSOM DRIVE

WHERE...
...DID YOU GET THIS CAR?
HUH.
I BOUGHT IT ON THAT RAINY DAY WHEN I WENT OUT SHOPPING!
I THOUGHT IT'D MAKE A GOOD GIFT FOR MOEKA.
YOU'RE GOING TO DRIVE?!
COME ON! GET IN!
WH?!

I...
...THINK I'M A PRETTY GOOD DRIVER.
REALLY
I DIDN'T KNOW YOU HAD A LICENSE.
HUH?
WHAT'S A LIC-ENSE?
WHAT!?
PHEW.
YOU SCARED ME.
I'M KIDDING! SORRY!
NONOKA'S ACTING PRETTY SILLY TODAY.
SHE MUST REALLY LIKE DRIVING.

HUH?
BY THE WAY...
WHERE ARE WE GOING?
I DON'T HAVE ANY-WHERE IN MIND.
WOW!
OKAY...
THEY TOLD ME THAT IT WAS OKAY IF I TOOK THE CAR OUT TODAY FOR A DRIVE SO...
LET'S TAKE IT EASY!

BEAU-
TIFUL...

YES!
WOW!
THESE MUST BE THE FIRST CHERRY BLOSSOMS TO BLOOM

HOW PRETTY...
ドン
UH... NONO-KA-SAN,
ドドドド
WHY DON'T... WE GO TO THE BEACH?
THAT SOUNDS NICE!
I'VE ALWAYS WANTED TO DRIVE ALONG THE COASTLINE.
YEAH.
IT'S NICE TO HAVE THE SEA BREEZE IN YOUR FACE.

ズ
ガタッ
ガタッ
IS TEA OKAY?
SORRY, I WENT THE WRONG WAY.
DON'T GET SO DEPRESSED.
HERE, I'LL DRIVE THIS TIME.
NO! I'LL DRIVE!
LEAVE IT TO ME.
OKAY...

HUH?
I'M SORRY.
I'LL GET YOU TO THE BEACH!
I WON'T GET LOST THIS TIME...
IT'S OKAY EVEN IF YOU DO.
...OR MAYBE I SHOULD SAY THAT IT'S NICE IF YOU GET LOST.
AKI-YAMA-SAN...
TO BE ABLE TO SPEND TIME WITH YOU...
...LIKE THIS, NONOKA-SAN, IT'S FUN EITHER WAY.
BL

GAH!
DRIVE! DRIVE, NONOKA-SAN!
AH!
I'M SORRY!
ALRIGHT.
WE'LL TAKE IT EASY.
WANT TO PUT ON SOME MUSIC?
OH, OKAY.
HUH?!
"RED SWEET-PEA" BY MATSUDA SEIKO?
テテテテン テンテン
I LIKE SEIKO-CHAN A LOT.
HM...

YAWN
自転車を除く
一方通行
ARE YOU TIRED?
ふぁ〜
YEAH, SORRY, YOUR DRIVING IS SO SMOOTH THAT I KIND OF...
YOU CAN FALL ASLEEP IF YOU WANT.
WE'LL BE THERE SOON.
ふふっ
ははは〜

I'M SORRY.
AH! NO-NOKA-SAN!
I LOST AGAIN...
HUH?!

HUH?
LOOK AT THAT, NONOKA-SAN.
WOW!

OH...

YOUR RADAR FOR THESE THINGS MUST BE REALLY GOOD.
IF YOU CAN TAKE US TO THIS BEAUTIFUL NIGHT SCENE, NONOKA-SAN.
HOW PRETTY.
YES...
AKI-YAMA-SAN?!
THAT'S GOING TOO FAR, YOU MEANIE...
WH?!
SORRY!

BUT...
I THINK THAT PART OF YOU IS CUTE...
JUST LIKE YOU ARE.
JEEZ!
YOU'RE SO SLOW.
LET'S GO HOME.
!!
CAN I...
DON'T SAY THAT...
...KISS YOU?
DON'T ASK ME THAT...
NO-NOKA-SAN!

KYA!
NO...
NOT IN THE CAR...

I'M SORRY...
BUT...
NO-NOKA-SAN, YOU'RE...
JUST SO CUTE...
SO CUTE...
gasp
gasp
gasp
LOOK...
WOW.
IT'S BIG...
THAT I...
N...

I KNOW,
BUT...
BUT WHAT IF SOMEONE COMES.
WHO'S GOING TO COME AT THIS TIME OF NIGHT?
OKAY...
IT'S... EMBARR-ASSING.
DON'T TAKE OFF MY CLOTHES.

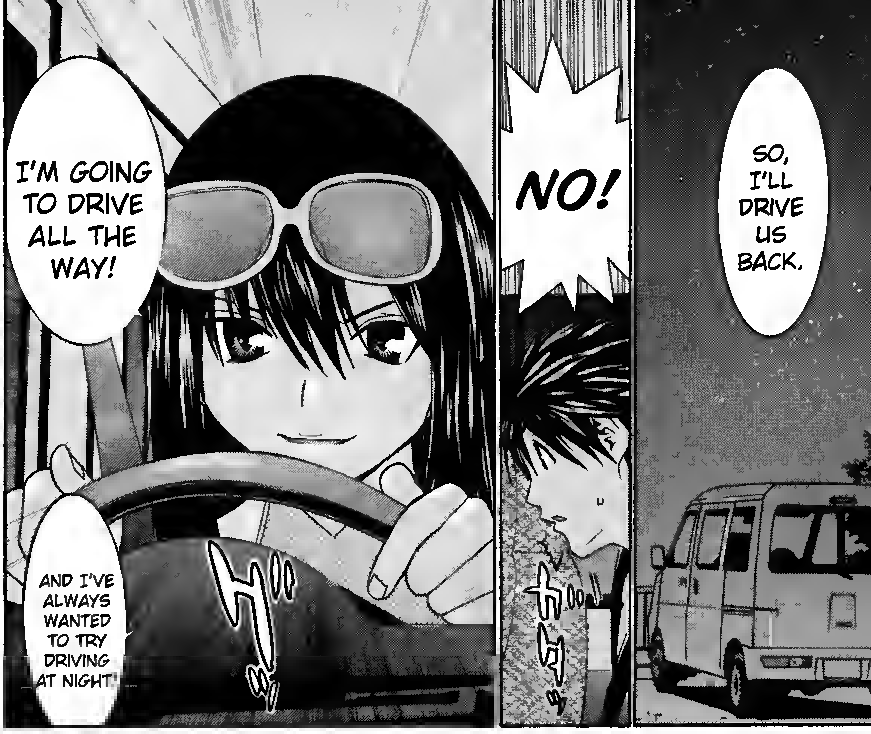
AH!
ムネ
EVEN THROUGH YOUR CLOTHES, YOUR BREASTS ARE BEAUTIFUL...
AH...
THEY'RE SO WARM...
DON'T SAY THAT...
YOU'RE ALREADY WET...
ヒト
AH!
CAN I TAKE OFF YOUR PANTIES?
ソロ〜

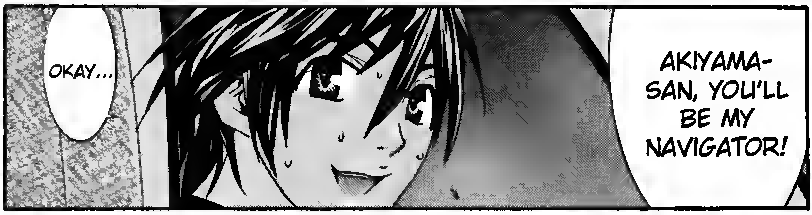
AH!
AH!
AH!
GOD!
AH!
AH!
AH!

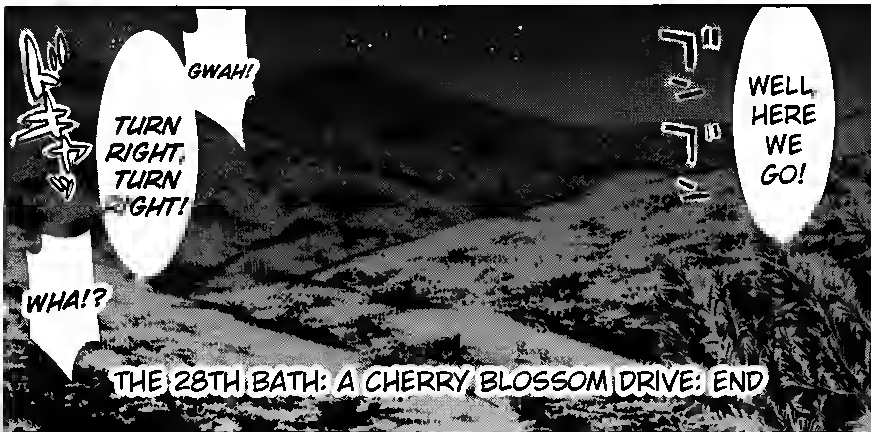
AHH!!
KH!
GH!
AH!
NGH...
AHH...

スッ

I'M SORRY ABOUT TODAY.
HUH?
NEXT TIME, I'LL DRIVE YOU TO THE BEACH.
AKI-YAMA-SAN...
WE... NEVER MADE IT TO THE BEACH.
THAT'S FINE!
OKAY?
OKAY!







THE 28TH BATH: A CHERRY BLOSSOM DRIVE: END

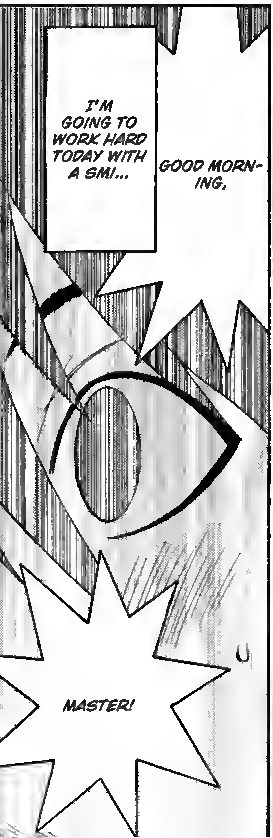
恋花温泉

～こいばなおんせん～

恋花温泉

～こいばなおんせん～

THIS IS THE PLACE WHERE LOVE BLOOMS, KOIBANA ONSEN
恋花温泉
~こいばなおんせん~


I'M GOING TO WORK HARD TODAY WITH A SMI...
GOOD MORNING,
MASTER!

I'M WORKING AT THIS ONSET THAT CATERS TO COUPLES.

MY NAME IS AKIYAMA KAZUHIRO
GOOD MORNING!

恋花温泉
SPECIAL CHAPTER KOIBANA ONSEN, MAID STYLE!

WH-
WHAT IS ALL THIS!?
WHAT'S WITH THAT OUTFIT?!
KA... KAHO-SAN?!
EVERYONE LOOKS GREAT, RIGHT?
WHAT DO YOU THINK?
WHA?
THESE ARE THE KOIBANA ONSEN MAIDS!
MAIDS...?

A COUNTRY BUMPKIN LIKE YOU...
PROBABLY DOESN'T KNOW ABOUT IT.
IN THE CITY, THERE ARE MAID CAFES AND MAID MASSAGES.
MAIDS ARE BOOMING!
TO GATHER MAIDS IN A PLACE LIKE THIS...
JUST MAKES SENSE, DOESN'T IT?!
HUH...
A MAID.. BOOM?
SO...
WHAT DO YOU DO IN A MAID-THEMED ONSEN?
THAT'S WHAT I'M GOING TO HAVE YOU TEST!
THESE LOVELY GIRLS ARE GOING TO HAVE AT YOU!
WHA?!

COME IN
HUH?!
WHERE DID THIS COME FROM?!
FUUKA PUT IT TOGETHER.
AMAZING, RIGHT?

MASTER!
MAHO!
MOEKA!
WE'VE BROUGHT YOUR AFTERNOON TEA!
COME HERE!
HUH?
BUT IT'S STILL MORNING...
WHAT DO YOU THINK ..
ABOUT MY TWIN LOLI MAIDS?
AND SO

KYA!
!!
HEH
HERE!
TAKE MY HAND!
THANK YOU, AMAHO!
WAH!
HERE YOU GO!
MOEMOE, AGAIN?
OWWWW!

I'M SORRY!
YOU PULLED TOO HARD!
SUPER CLUMSY MAIDS!
DID YOU THINK IT WAS MOE?
HUH?
MOE?

FUUKA-SAN'S OUTFIT IS PRETTY TIGHT...
GYA!
OW...
WHAT ARE YOU DOING SENPAI...?

YOU LOOKED LIKE YOU WEREN'T BEING SERIOUS
OKAY?
YOU'RE A SEXY MAID
WHEN YOU'RE CLEANING, MOVE YOUR BODY MORE LIKE THIS!
AH!
TURN YOUR LEGS A LITTLE!
LIKE THIS...?

FUUKA-SAN'S REALLY DOING WHAT KAHO-SAN'S MAKING HER DO...
THAT'S GOOD.
KEEP IT LIKE THIS!
ドキ
ドキ
OKAY
FOR THE FREE-SPIRITED FUUKA-SAN TO BE TAKING ORDERS LIKE THAT...
ドキ
ドキ
THIS GAP BE-TWEEN PERSON-ALITIES...
ドキ
ドキ
MAYBE SHE'D MAKE A GOOD MAID...
SO?
WAS IT MOE?
HUH...

ARE YOU READY?
NEXT IS BATHTIME SERVICE!
AWW!
RURIKA-CHAN, YOU'RE SO CUTE!
...
IT LOOKS GREAT ON YOU!

DON'T GET ME WRONG!
IT'S NOT LIKE I'M WEARING IT FOR YOU OR ANY-THING!
HUH...
ポカーン
WAS THAT OKAY?
THAT WAS PERFECT!
WHAT... WAS THAT?
SHE'S A TSUNDERE MAID!
WHA!?
TSUNDE..?

ドキ
ドキ
…
ドキ
ドキ
AHH!
MAN, THIS FEELS GOOD
I WONDER IF YOUR FEAR OF MEN HAS FINALLY BEEN WASHED AWAY
…
TH...THIS IS JUST WORK!
SO I'M TRYING MY BEST!
I SEE
IS THIS GUY STUPID TOO?!

A MAID ONSEN MIGHT BE NICE
HOLD ON, AKIYA-MA-KUN.
THERE'S ANOTHER SERVICE WAITING FOR YOU.
SORRY TO MAKE YOU WAIT, MASTER
I'VE BROUGHT YOUR DINNER
NONOKA-SAN!
NO-
THANKS, NONO...
WAIT!
FIRST, IS THE SOUP
WOW! IT LOOKS DELI-CIOUS!

HUH?!
NONOKA!
WELL?
IT'S THE SOUP-COOLING SERVICE!
PHOO...
PHOO...
HERE.
PLEASE EAT UP.
THIS IS HEAVEN...

ALRIGHT, AKIYAMA-KUN.
PLEASE ENJOY
ナデナデ
PLEASE ENJOY?! ENJOY WHAT?!
!!!
ドキ
ドキ
ドキ
ドキ

NONOKA-SAN!
WHAT ARE YOU DOING?
I'M GOING TO WATCH OVER YOU UNTIL YOU FALL ASLEEP, MASTER!
...IS WHAT KAHO-SAN TOLD ME.

AH!
NONOKA IS A HEALING-TYPE MAID!
IS THIS WHAT A HEALING-TYPE MAID DOES?
OH!
WHAT DO YOU THINK OF HAVING A MAID ONSEN ALL DAY?

IT WAS REALLY FUN!
EVERYONE WAS SO DIFFERENT FROM THEIR NORMAL SELVES!
BUT...
?
AREN'T ALL THESE SERVICES ONLY FOR MEN?
I DON'T THINK IT'D SUIT AN ONSET FOR COUPLES...

I DON'T WANT YOU TO SERVICE ANYONE ELSE!
AND...
MY ONLY MASTER...
IT'S OKAY...
IS YOU, AKIYAMA-SAN.

MN!
!?
U
AH!
GASP
AKIYA-MA--SAN?
GASP
GASP

AH!
MY CLOTHES WILL GET DIRTY!
KAHO WILL GET MAD!!
AH!
JUST FOR TO-NIGHT...
I WANT YOU TO BE MY MAID
HUH?
YES
MASTER...

SO... SENPAI!
WERE YOU SATISFIED?
SATIS-FIED, HUH...
...
HMPH!
IN THE END, THE ONLY ONE WHO GOT TO HAVE FUN WAS NONOKA...
COULD YOU STOP MAKING US GO THROUGH THESE CRAZY PLANS AFTER YOU GET DUMPED BY A GUY...?
NEXT TIME I'LL COME WITH MAN I SWEAR!
OF COURSE NOT!

KOIBANA ONSEN CHAPTER 25

TRANSLATION: ANON BLACK

CLEANING: ANON PINE

TYPESETTING: ANON BLACK

Futari wa Pretty Anon

prettyanon.wordpress.com

恋花温泉

～こいばなおんせん～

FUTARI WA PRETTY ANON

WE ARE PRETTY ANON

SCANS: ANONYMOUS
TRANSLATION: ANON BLACK
SCANLATION: ANON PEACH

come visit us at:
prettyanon.wordpress.com
#prettyanon@irc.rizon.net

FUTARI WA PRETTY ANON

PRETTYANON.WORDPRESS.COM

HAPPY 2ND BIRTHDAY,
PRETTY ANON!

TRANSLATION
ANON BLACK

CLEANING
ANON PINE
ORANGEFISPOP

TYPESETTING
ANONBLACK
ANON PINE
ORANGEFISPOP

川津健二朗

FUTARI WA PRETTY ANON

PRETTYANON.WORDPRESS.COM

HAPPY 2ND BIRTHDAY,
PRETTY ANON!

TRANSLATION
ANON BLACK

CLEANING
ANON PINE
ORANGEFISPOP

TYPESETTING
ANONBLACK
ANON PINE
ORANGEFISPOP

川津健二朗